Генеральная Ассамблея

7 July 2021

Семьдесят пятая сессия

Пункт 168 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре**

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблей 30 июня 2021 года

[по докладу Пятого комитета ([A/75/945](#), пункт 6)]

75/305. **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [690 \(1991\)](#) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция [2548 \(2020\)](#) от 30 октября 2020 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 октября 2021 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [45/266](#) от 17 мая 1991 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [74/294](#) от 30 июня 2020 года, а также на свое решение 74/571 от 3 сентября 2020 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях [1874 \(S-IV\)](#) от 27 июня 1963 года, [3101 \(XXVIII\)](#) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,

¹ [A/75/805](#) и [A/75/740](#).

² [A/75/822/Add.5](#).

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;*

2. *принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре по состоянию на 30 апреля 2021 года, в том числе задолженность по взносам в размере 58,8 млн долл. США, что составляет примерно 4,1 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 108 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;*

3. *выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;*

4. *выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;*

5. *особо отмечает, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;*

6. *особо отмечает также, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;*

7. *просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандаатах директивных органов;*

8. *одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;*

9. *с озабоченностью отмечает недостатки в партнерских отношениях между Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и просит Генерального секретаря провести независимый обзор использования услуг Управления и партнеров, отобранных для осуществления деятельности,*

связанной с разминированием, включая оценку сравнительных преимуществ каждой миссии в осуществлении этой деятельности, и включить результаты выполненного анализа в его доклад, который будет представлен на семьдесят седьмой сессии;

10. *вновь выражает серьезную озабоченность* по поводу сохранения угрозы для жизни, здоровья, охраны и безопасности, создаваемой пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и подтверждает важность обеспечения охраны, безопасности и здоровья миротворческого персонала, в том числе посредством безопасной и эффективной вакцинации гражданского и негражданского персонала, продолжения бесперебойного выполнения важнейших мандатов, включая защиту гражданского населения, сведения к минимуму риска распространения указанного вируса в результате деятельности миссии и оказания национальным властям по их просьбе — в надлежащих случаях и в рамках мандатов — поддержки в осуществлении принимаемых ими мер в связи с COVID-19 в сотрудничестве с координатором-резидентом и другими структурами Организации Объединенных Наций в стране;

11. *отмечает* меры, принятые для уменьшения влияния пандемии COVID-19 на миротворческую деятельность, в том числе содействие дальнейшему выполнению мандатов Миссии при обеспечении здоровья и безопасности миротворческого персонала и местного населения в принимающей стране, и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию о воздействии пандемии, извлеченных уроках, передовой практике, а также о принятых Миссией мерах по повышению ее готовности и устойчивости к потрясениям и ее взаимодействии с правительством принимающей страны и региональными и субрегиональными субъектами в связи с пандемией в следующем докладе об исполнении бюджета Миссии и ее следующем бюджете;

12. *с озабоченностью отмечает* средне- и долгосрочные последствия пандемии COVID-19 для стран, регионов и субрегионов, находящихся в состоянии конфликта, и особо отмечает важность того, чтобы миротворческие операции Организации Объединенных Наций — в надлежащих случаях и в рамках своих соответствующих мандатов — координировали с национальными властями и другими структурами Организации Объединенных Наций принятие мер по содействию постконфликтному восстановлению, миростроительству, а также восстановлению после пандемии в странах и регионах, находящихся в состоянии конфликта, особенно в Африке;

13. *ссылается* на пункты 16 и 18 своей резолюции 69/273 от 2 апреля 2015 года и в этой связи вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой продолжать изучение дополнительных новаторских путей поощрения того, чтобы Центральные учреждения и отделения на местах осуществляли закупки в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и побуждать заинтересованных местных поставщиков подавать заявки на регистрацию в реестре поставщиков Секретариата в целях расширения его географической основы;

14. *рекомендует* Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении проектов строительства в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам;

15. *просит* Генерального секретаря установить четкие основополагающие правила и руководящие принципы определения процедуры запроса предложений (будь то направление приглашения принять участие в

торгах или объявление о принятии предложений), подлежащей использованию, в частности, для приобретения различных видов товаров и услуг, включая авиационные услуги, и внести соответствующие изменения в Руководство по закупкам Организации Объединенных Наций;

16. *просит также Генерального секретаря принять меры для обеспечения того, чтобы Организация следовала передовой практике в отношении прозрачности, применяемой в области государственных закупок, включая размещение в открытом доступе дополнительной информации о результатах проведенных закупочных мероприятий, в том числе в области авиационных услуг, в целях дальнейшего повышения прозрачности закупочной деятельности Организации и внести соответствующие изменения в Руководство по закупкам Организации Объединенных Наций;*

17. *учитывает важную роль, которую играют региональные и субрегиональные субъекты в деятельности по поддержанию мира, и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать углублять партнерство и сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными субъектами и усиливать координацию ее деятельности с ними согласно соответствующим мандатам и представить информацию о таком усилении взаимодействия в его следующем докладе;*

18. *подтверждает положения раздела XVIII своей резолюции 61/276, учитывает также важную роль проектов с быстрой отдачей в деле поддержки осуществления мандатов миссий, подчеркивает необходимость своевременного, ответственного и подотчетного осуществления всех таких проектов и просит Генерального секретаря повысить их результативность и решить проблемы, связанные с их осуществлением;*

19. *вновь заявляет, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;*

20. *подчеркивает важность уделения первоочередного внимания охране и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, а также деятельности по защите гражданского населения в условиях сложной обстановки в плане безопасности и просит обеспечивать все миротворческие миссии достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов, включая защиту гражданского населения, когда это предписывается мандатами;*

21. *учитывает возрастание проблем в области безопасности, с которыми сталкиваются миротворцы Организации Объединенных Наций, вновь особо отмечает важность применения комплексного подхода к усилению мер по обеспечению охраны и безопасности миротворцев и персонала миссий, включая совершенствование учебной подготовки и наращивание потенциала, планирование защиты персонала в лагерях Организации Объединенных Наций и обеспечение ситуационной осведомленности, просит Генерального секретаря и правительства принимающих стран выполнить предусмотренные в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности обязанности по усилению мер по обеспечению охраны и безопасности миротворцев и персонала миссий Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе и с признательностью отмечает в этой связи усилия*

государств-членов по содействию обеспечению охраны и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

22. *вновь выражает озабоченность* по поводу большого числа вакансий среди должностей гражданского персонала, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей и просит Генерального секретаря провести обзор должностей, которые оставались вакантными на протяжении 24 месяцев или более продолжительного срока, и включить в его доклад о следующем бюджете предложения либо о сохранении таких должностей, представив в этом случае четкое обоснование необходимости в них, либо об их упразднении;

23. *просит* Генерального секретаря рассматривать при составлении бюджетов варианты более широкой передачи функций национальному персоналу с учетом мандатов и потребностей миссий;

24. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия с целью обеспечить достижение справедливого географического распределения в Секретариате, а также обеспечивать распределение персонала во всех департаментах и управлениях и на всех уровнях, в том числе на уровнях директоров и выше, в Секретариате на максимально широкой географической основе и просит его представить информацию по этому вопросу в его следующем обзорном докладе;

25. *выражает глубокую озабоченность* по поводу задержек с урегулированием требований в связи со смертью или потерей трудоспособности и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой как можно скорее осуществлять урегулирование требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, но не позднее, чем через три месяца с даты представления требования;

26. *отмечает*, что продолжается разработка показателей эффективности, основанных на оценке воздействия, в рамках внедрения Комплексной системы оценки результативности, и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию о том, как этими показателями будет измеряться выполнение Миссией предусмотренных мандатом задач и воздействие распределения ресурсов на выполнение этой деятельности, а также каким образом эти показатели будут способствовать определению необходимых ресурсов для выполнения каждой предусмотренной мандатом задачи;

27. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе план реализации и анализ внедрения новой Комплексной системы оценки результативности, в том числе информацию о ее увязке с планированием деятельности и составлением бюджетов миссий, с тем чтобы облегчить Генеральной Ассамблее задачу рассмотрения просьб о выделении ресурсов на цели внедрения этой системы;

28. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении многолетней экологической стратегии, направленной на уменьшение воздействия операций по поддержанию мира, и просит Генерального секретаря усилить меры по осуществлению данной стратегии во всех миротворческих миссиях сообразно пяти основным аспектам этой стратегии и в соответствии с мандатами директивных органов, с учетом конкретных условий на местах и при полном соблюдении соответствующих правил и положений и представить информацию по этому вопросу в его следующем обзорном докладе;

29. отмечает также рекомендации Консультативного комитета в отношении использования виртуальных платформ и взыскания расходов на перевозку воздушным транспортом лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает к тому, чтобы при их выполнении учитывались конкретные условия каждой миссии без ущерба для осуществления мандатов;

30. особо отмечает важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать совершенствовать регулирование рисков, повышать транспарентность и укреплять механизмы внутреннего контроля в сфере управления исполнением бюджетов миротворческих структур в целях содействия осуществлению мандатов и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

31. особо отмечает также важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря и далее улучшать надзор за деятельностью миротворческих миссий и выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов и в этой связи не допускать недостатков в управлении и связанных с ними экономических потерь в целях обеспечения полного соблюдения финансовых положений и правил, учитывая при этом должным образом руководящие указания и рекомендации Генеральной Ассамблеи, и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

32. особо указывает на важность повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности и обращает особое внимание на то, что полное осуществление Миссией этой повестки может способствовать достижению прочного мира и устойчивого политического урегулирования;

33. выражает озабоченность по поводу сообщений о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миротворческих миссиях и просит Генерального секретаря и далее применять в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала провозглашенную им политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и представить соответствующую информацию в его следующем докладе по сквозным вопросам;

34. просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264, 69/307 и 70/286;

35. просит также Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года

36. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года

37. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре сумму в размере 60 908 900 долл. США на период с 1 июля 2021 года по

³ A/75/805.

30 июня 2022 года, включая сумму в размере 56 537 800 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 3 344 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, сумму в размере 617 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и сумму в размере 409 900 долл. США, предназначенную для финансирования Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года

38. постановляет пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 20 302 966 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2021 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#) от 22 декабря 2018 года, с учетом шкалы взносов на 2021 год, установленной в ее резолюции [73/271](#) от 22 декабря 2018 года;

39. постановляет также, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#) от 15 декабря 1955 года, зачеть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 38 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 971 767 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 843 667 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 92 800 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 21 333 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 13 967 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

40. постановляет далее пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 10 151 484 долл. США из расчета 5 075 742 долл. США в месяц на период с 1 ноября по 31 декабря 2021 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#), с учетом шкалы взносов на 2021 год, установленной в ее резолюции [73/271](#), при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

41. постановляет, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#), зачеть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 40 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 485 883 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 421 833 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 46 400 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 10 667 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 6983 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

42. постановляет также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 30 454 450 долл. США из расчета

5 075 742 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2022 года в соответствии со шкалой взносов на 2022 год и обновленными уровнями⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

43. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 42 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 1 457 650 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 265 500 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 139 200 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 32 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 20 950 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

44. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 38 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 1 157 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2020 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 73/272, с учетом шкалы взносов на 2020 год, установленной в ее резолюции 73/271;

45. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 1 157 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2020 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 44 выше;

46. *постановляет далее* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 43 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2020 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 1 157 600 долл. США, упомянутой в пунктах 44 и 45 выше;

47. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

48. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблейей;

49. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии

⁴ Подлежат утверждению Генеральной Ассамблей.

Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной
Сахаре».

*88-е пленарное заседание,
30 июня 2021 года*